

CONDICIONES GENERALES DE VENTA DE PIEZAS DE REPUESTOS LENOVO

Estos términos y condiciones generales de venta (“**Términos**”) se aplicarán a la venta de piezas de repuesto de Lenovo (“**Piezas de repuesto**”) entre Flextronics Global Services (Manchester) Limited (“**Flex**”) y usted como comprador (el “**Comprador**”) En el Territorio. A menos que se acuerde lo contrario por escrito por un representante autorizado de Flex; los términos y condiciones diferentes o adicionales propuestos en una orden de compra, respuesta a una cotización u otra propuesta serán rechazados por Flex y no se incorporarán a ningún acuerdo para la venta de las Piezas de Repuesto. La aceptación por parte del Comprador de estos Términos se considerará definitiva del pedido de Piezas de Repuesto realizado por el Comprador y cotizadas por Flex, la omisión por parte del Comprador de objetar por escrito a estos Términos y/o la aceptación del Comprador de la totalidad o parte de las Piezas de repuesto ordenadas. Los Términos prevalecen sobre cualesquiera otros términos y condiciones de cualquier orden de compra, forma de acuse de recibo u otra forma intercambiada entre Flex y el Comprador. Las ofertas de Flex están abiertas para su aceptación en el plazo indicado por Flex en la oferta o, si no se indica un plazo, dentro de los treinta (30) días a partir de la fecha de la oferta, pero cualquier oferta puede ser retirada o revocada por Flex en cualquier momento antes de la recepción por Flex de la aceptación del Comprador de la misma.

1. DEFINICION

Individuo autorizado - representa un empleado o agente del comprador, quien ha sido autorizado a acceder y utilizar el Portal de ventas en nombre del comprador y compromete al comprador sobre la base prevista en estos términos;

Piezas de repuesto - significa cualquier pieza de reparación o reemplazo autorizada para el uso y el mantenimiento de máquinas Lenovo.

Territorio – significa Albania, Andorra, Austria, Bélgica, Bosnia y Herzegovina, Bulgaria, Croacia, Chipre, República Checa, Dinamarca, Estonia, Finlandia, Francia, Georgia, Alemania, Grecia, Hungría, Islandia, Irlanda, Israel, Italia, Kosovo, Letonia, Liechtenstein, Lituania, Luxemburgo, Macedonia (FYROM), Malta, Mónaco, Montenegro, Países Bajos, Noruega, Polonia, Portugal, Rumania, San Marino, Serbia, Eslovaquia, Eslovenia, España, Suecia, Suiza, Reino Unido, estado del Vaticano y cualquier país añadido posteriormente a la Unión Europea, a partir de la fecha de adhesión.

2. GENERAL

(a) Flex vende piezas de repuesto para ofrecer soporte de productos de Lenovo en el territorio. El Comprador se compromete a comprar piezas de repuesto con la intención de utilizarlas para estos fines y no para otros usos como la fabricación. Flex limita la venta de piezas de repuesto debido a preocupaciones específicas, tales como restricciones de patentes y la necesidad de asegurar la continua disponibilidad de piezas de repuesto como se menciona a continuación:

Disponible para la venta: Flex venderá piezas de repuesto, en cantidades razonables, para el uso de otros en soporte para los productos Lenovo. Esto incluye:

- Piezas de repuesto y ensamblajes que se consideran piezas de repuesto y artículos de aspecto tales como cubiertas usadas para reacondicionar, reconstruir o reparar daños de productos Lenovo.
- Piezas de repuesto adicionales utilizadas para realizar la instalación, extracción y reinstalación de las funciones de Lenovo y conversiones de modelos en productos Lenovo.
- Repuestos utilizados para la restauración de productos Lenovo alterados; y repuestos definidos por Lenovo para conectar el equipo de otros fabricantes a una interfaz de máquina múltiple definida por Lenovo en los productos Lenovo.

(b) Modificación y mejoras en el diseño pueden ocurrir en cualquier momento y podrían afectar la disponibilidad futura de cualquier pieza de repuesto.

(c) Flex pondrá a disposición piezas de repuesto para la venta siempre y cuando Lenovo utilice dichos repuestos para mantener los productos Lenovo. Flex llenará los pedidos de cantidad de piezas de repuesto cuando haya

suficiente suministro para permitirlo. Sin embargo, puede ser necesario restringir las cantidades a las requeridas para necesidades inmediatas a fin de ayudar a asegurar la disponibilidad continua de piezas de repuesto para todos. Después de la discontinuación de los productos de Lenovo y de las piezas de repuesto, Flex seguirá aceptando pedidos de piezas de repuesto, en cantidades razonables, de la manera normal hasta agotar existencias.

3. PROCESAMIENTO Y ACEPTACIÓN DE PEDIDOS

(a) Las ofertas de Flex están abiertas para su aceptación dentro del plazo establecido por Flex en la oferta o cuando no se indique ningún período, dentro de los treinta (30) días desde la fecha de la oferta, pero cualquier oferta puede ser retirada o revocada por Flex en cualquier momento antes de la recepción de la aceptación del comprador por parte del comprador. Se aceptarán órdenes del comprador por el Portal de ventas de Flex.

(b) Todas las comunicaciones sobre dichas órdenes, incluyendo la autorización y dirección de repuestos devueltos bajo garantía, deben dirigirse también al centro de ventas de Flex. Puede también hacer pedidos directamente con el Departamento de Ventas de Flex. Se aceptarán pedidos por teléfono, en +44 1925 260150, o en línea en el Portal de ventas. Se aplicará un cargo administrativo a cualquier pedido de emergencia.

(c) El comprador se asegurará de que sólo personas autorizadas podrán acceder o utilizar el Portal de Ventas utilizando el usuario y contraseña único de cada uno (Sujeto a cualquier cambio de dicha contraseña por parte de la Persona Autorizada correspondiente).

(d) El comprador acepta que él y sólo él, es responsable de todos los actos y omisiones de cualquier persona que utilice el usuario y contraseña de una persona autorizada, independientemente de si esa persona está autorizada, y que cualquier acto u omisión se considerará como una acción u omisión del comprador. El comprador acuerda que cualquier uso no autorizado del Portal de ventas y cualquier uso no autorizado de usuario y contraseña de una persona autorizada, no ocasionará el incumplimiento por el comprador con respecto a cualquier transacción, resultantes de, o relacionada con, dicho uso no autorizado.

(e) El comprador representa, garantiza y se compromete con Flex:

(i) El individuo autorizado tiene plena autoridad, poder y capacidad para concertar y llevar a cabo sus obligaciones bajo estos términos y a entrar en cualquier transacción respecto de los cuales el individuo autorizado acepta una oferta de Flex;

(ii) Cuando un individuo autorizado acepta los términos, tales términos crean obligaciones que son válidas y obligatorias para el comprador y exigible de conformidad con sus términos;

4. PRECIOS

Los precios de piezas de repuesto en cualquier oferta o confirmación son en Euros (salvo que se indique en el Portal de Venta), basado en los DAP INCOTERMS 2020 Flex, a menos que se acuerde por escrito entre el Comprador y Flex y no incluyan impuestos, derechos o gravámenes similares, ahora o en adelante promulgados, aplicables al repuesto. Flex agregará impuestos, derechos y gravámenes similares al precio de venta de las Piezas de Repuesto donde Flex sea requerido o habilitado por la ley para pagar o cobrarlas y éstas serán pagadas por el Comprador junto con el precio. Los precios citados están sujetos a cambios sin previo aviso antes de la aceptación y todas las órdenes que se aceptan están sujetas a los precios vigentes en el momento de la aceptación de la orden.

5. PAGO

(a) A excepción de transacciones con tarjeta de crédito o débito, los montos se relacionan al recibo de una factura por parte del Comprador y pagados dentro de los treinta (30) días de la fecha de factura, a menos que el Comprador y Flex acuerden por escrito que el Comprador acuerda pagar en consecuencia, incluyendo cualquier venta aplicable, uso o impuestos, cargos o deberes (a menos que el comprador suministre el Flex la documentación de exención), cualquier cargo por pago tardío y gastos de envío.

(b) Además de otros derechos y recursos que Flex puede tener bajo la ley aplicable, los intereses se acumularán en todos los pagos atrasados a razón del doce por ciento (12%) por año o según la tasa legal aplicable, lo que sea

mayor y hasta donde lo permita la aplicación desde la fecha de vencimiento hasta el pago total. Flex se reserva el derecho de exigir el pago antes de la entrega de las Piezas de Repuesto u otra garantía de pago y Flex puede suspender, retrasar o cancelar cualquier crédito, entrega o cualquier otra actuación de Flex. En caso de incumplimiento por parte del Comprador en el pago de las comisiones o cargos adeudados, o cualquier otro incumplimiento por parte del Comprador, Flex tendrá el derecho de negar la actuación y/o entrega de cualquier Pieza de Repuesto hasta que los pagos se actualicen, Flex puede suspender, retrasar o cancelar cualquier crédito, entrega o cualquier otra actuación. Dicho derecho será adicional y no sustituirá a otros derechos y recursos disponibles bajo los Términos o en la ley.

(c) El Comprador es responsable de los impuestos a la propiedad personal, si los hubiere, para cada Parte de repuesto a partir de la fecha en que se envía al Comprador.

(d) No se aplicarán descuentos, derechos de cantidad o promociones a menos que se especifique expresamente en los Términos. Si el Comprador está pagando con tarjeta de crédito, la entrega de piezas de repuesto se realizará normalmente sólo a la dirección del titular de la tarjeta. La entrega a una dirección de terceros sólo se puede hacer después de recibir la confirmación por escrito del titular de la tarjeta y luego de realizar los chequeos adicionales de seguridad de la tarjeta (si procede).

6. ENTREGA

(a) Flex mantendrá las ubicaciones centrales de los almacenes dentro del Reino Unido y dentro de los Países Bajos ("Flex Facility"). En el caso de envíos desde Flex Facility en los Países Bajos, la filial de Flextronics Logistics B.V. será el exportador registrado. Flex enviará las Piezas de Repuesto DAP Incoterms 2020, desde la Instalación Flex correspondiente a menos que se acuerde lo contrario o se indique en la factura. Los gastos de envío se aplicarán a todos los pedidos. Aunque Flex no garantiza que la entrega de piezas de repuesto se realizará antes de la fecha de entrega prevista, Flex hará todos los esfuerzos comercialmente razonables para hacerlo. En la aceptación de su pedido por parte de Flex, Flex notificará al Comprador con respecto a la fecha de entrega prevista.

b) Como guía se aplican los siguientes plazos de entrega:

- Si hay piezas de repuesto disponibles y el pedido del comprador se recibe antes de las 12:00 horas (GMT), el servicio de entrega y los gastos de envío serán los descritos en los detalles de entrega especificados en el portal de ventas.
- Si las piezas de repuesto no están disponibles actualmente, Flex aceptará un pedido provisional para el suministro. Flex no puede garantizar el cumplimiento de dichas órdenes y el precio de estas piezas de repuesto ya que estas pueden estar sujetas a cambios. Flex consultará el acuerdo de negocios del cliente antes de completar la orden, en caso de que haya algún cambio en el precio o el plazo de entrega previsto para el suministro. (Un cargo por servicio de entrega estándar aplica independientemente).

(c) El Comprador le enviará a Flex una notificación por escrito sobre el incumplimiento en la entrega y treinta (30) días dentro de los cuales se debe resolver el problema. Si Flex no realiza entrega dentro de ese período de treinta (30) días, el único y exclusivo recurso del Comprador es cancelar las piezas no entregadas en la orden.

(d) El título en las piezas de repuesto pasará al comprador después de pagar el precio de compra en su totalidad, pero el riesgo de pérdida en las piezas de repuesto pasará al comprador en la entrega de Flex según los Incoterms aplicables.

7. DERECHOS DEL CONSUMIDOR

Nada en los términos limitará los derechos estatutarios de los consumidores, incluidos los derechos de los consumidores bajo la legislación nacional que regulan la venta de bienes de consumo que no pueden ser renunciados o limitados por contrato y Flex no renuncia a las garantías implícitas bajo la Ley de Venta de Bienes de 1979 y la Ley el Suministro de Bienes y servicios de 1982 para los consumidores. La siguiente información es aplicable si el Comprador es una persona natural que está actuando por propósitos que están fuera del alcance de su negocio:

- El Comprador tiene el derecho de cancelar una orden por cualquier motivo dentro de un período de prueba que termina el decimocuarto día hábil siguiente al día en que se recibieron las Piezas de Repuesto.
- Si el Comprador desea cancelar una orden durante el período de prueba, el aviso de cancelación sólo será aceptado si se entrega por escrito, la notificación escrita puede ser enviada por correo postal o por correo electrónico.
- En caso de cancelación, la devolución de las Piezas de Repuesto será responsabilidad del Comprador y el Comprador asumirá el costo de devolución de las Piezas de Repuesto.
- Si las piezas de repuesto solicitadas no están disponibles en el momento de la entrega, se pueden suministrar piezas de repuesto sustitutivas, en estos casos el comprador tiene el derecho de cancelar la orden. El costo de devolución de piezas de repuesto sustitutivas será asumido por Flex.

8. GARANTÍA LIMITADA Y EXONERACIÓN DE RESPONSABILIDAD

(a) Flex garantiza que todas las Piezas de Repuesto compradas por el Comprador son nuevas y no han sido usadas o estarán en buen estado de funcionamiento y al menos funcionalmente equivalente a la parte original. La garantía de las Piezas de Repuesto adquiridas en el Territorio será válida y aplicable en el Territorio.

(b) Además, Flex garantiza que las piezas de repuesto (excluyendo cualquier software incluido en las piezas de repuesto) estarán libres de defectos de materiales, mano de obra y diseño durante un período de tres meses a partir de la fecha de entrega.

(c) La garantía única y exclusiva de Flex con respecto a reclamos bajo esta garantía y el derecho exclusivo del Comprador con respecto a los reclamos bajo esta garantía estará limitada, a opción de Flex, ya sea para reemplazar o reparar una pieza de repuesto defectuosa o no conforme. Flex tendrá un tiempo razonable para reparar o reemplazar el repuesto. La pieza de repuesto no conforme o defectuosa se convertirá en propiedad de Flex tan pronto como se hayan reemplazado o acreditado.

(d) No obstante lo anterior, Flex no tendrá ninguna obligación bajo garantía si se descubre que el supuesto defecto o no conformidad ha ocurrido como resultado de pruebas ambientales o de esfuerzo, uso indebido, uso que no sea el estipulado en el manual del usuario, negligencia, instalación inadecuada o accidente, o como resultado de una reparación, alteración, modificación, almacenamiento, transporte o manipulación incorrecta.

(e) La garantía expresa otorgada anteriormente se extenderá directamente al Comprador y no a los clientes, agentes o representantes del Comprador y reemplaza todas las demás garantías, ya sean expresas o implícitas, incluyendo, sin limitación, las garantías implícitas de idoneidad para un fin particular, la comerciabilidad, o no infracción de los derechos de propiedad intelectual. Todas las demás garantías están expresamente exoneradas por el Proveedor.

(f) Flex no ofrece garantías sobre software y software de las piezas de repuesto, (si las hay) se proporcionan "tal cual" Sin garantías o condiciones de ningún tipo, algunos países no permiten limitaciones de garantías, por lo que ninguna parte de esta garantía afecta a los derechos legales, incluidos los derechos de los consumidores, según la legislación nacional que regula la venta de bienes de consumo que no pueden renunciar o limitarse por contrato y Flex no renuncia a las garantías implícitas bajo la Ley de Venta de Bienes de 1979 y la Ley de Suministros y Servicios de 1982 para los consumidores.

9. DERECHOS DE PROPIEDAD INTELECTUAL E INDEMNIZACIÓN

(a) Si un tercero reclama que una Parte de Servicio que Flex proporciona bajo los Términos infringe la patente o los derechos de autor de esa parte, Flex defenderá al Comprador contra esa reclamación asumiendo todos los costes, daños y honorarios de abogados que un tribunal finalmente otorga, siempre y cuando el Comprador: 1) notifique rápidamente a Flex por escrito de la reclamación; y 2) permita a Flex controlar y cooperar en la defensa y cualquier negociación relacionada con el acuerdo.

(b) Si el Comprador mantiene un inventario y tal reclamación se hace o parece probable que se haga sobre una Parte de Servicio en el inventario del Comprador, usted acepta permitir que Flex permita al Comprador continuar comercializando y utilizando la Parte de Servicio, o para modificarla o reemplazarla por una que sea al menos funcionalmente equivalente. Si Flex determina que ninguna de estas alternativas está razonablemente disponible, el Comprador acepta devolver la Parte de Servicio a Flex en una solicitud por escrito a Flex. Así mismo Flex otorgará al Comprador un crédito, según lo determine Flex, que será 1) el precio que el Comprador pagó a Flex por la Parte de Servicio (menos

cualquier crédito de reducción de precio), o 2) el precio depreciado. Aparte de la obligación establecida anteriormente, esta es toda la obligación de Flex para con el Comprador con respecto a cualquier reclamación de infracción.

- (c) Flex no tiene ninguna obligación con respecto a ninguna reclamación basada en cualquiera de los siguientes puntos:
- Cualquier cosa que el comprador suministre y que esté incorporada en una parte del servicio;
 - modificación por el Comprador de una Parte de Servicio distinta de su entorno operativo especificado;
 - la combinación, operación o uso de un Servicio de Piezas con cualquier producto no suministrado por Flex como un sistema, o la combinación, operación o uso de una Pieza de Servicio con cualquier producto, aparato o método comercial que Flex no proporcionó; o
 - la infracción por un producto no-Lenovo solo, en contraposición a su combinación con Service Parts Flex suministrada al Comprador como un sistema.

10. LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD

- (a) FLEX NO SERÁ RESPONSABLE POR CUALQUIER PÉRDIDA DE GANANCIAS, AHORROS, PÉRDIDA DE REPUTACIÓN, PÉRDIDA DE BUENA VOLUNTAD, INDIRECTOS, INCIDENTALES, PUNITIVOS, ESPECIALES O CONSECUENTES QUE SURJAN DE O EN RELACIÓN CON LOS TÉRMINOS O LA VENTA DE CUALQUIER REPUESTO POR FLEX O EL USO DE LOS MISMOS INDEPENDIENTEMENTE DE SI TALES DAÑOS SE BASAN EN AGRAVIO, GARANTÍA, CONTRATO O CUALQUIER OTRA TEORÍA LEGAL - INCLUSO SI EL PROVEEDOR HA SIDO ADVERTIDO, O ES CONSCIENTE DE LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS. GUARDAR EN RELACIÓN CON CUALQUIER RESPONSABILIDAD QUE NO PUEDA SER LIMITADA BAJO LA LEY APLICABLE, ENTONCES, A PESAR DE LO CONTRARIO EN ESTA CONDICIÓN, LA RESPONSABILIDAD AGREGADA Y CUMULATIVA DE FLEX HACIA EL COMPRADOR (JUNTO CON TODAS LAS AFILIADAS DEL COMPRADOR) BAJO LOS TÉRMINOS NO EXCEDERÁ UNA CANTIDAD DE CIEN POR CIENTO (100%) DEL MONTO TOTAL RECIBIDO DEL COMPRADOR POR CUENTA DE LA VENTA DE REPUESTO EN LOS DIEZ MESES INMEDIATAMENTE ANTERIORES. NADA EN ESTE ACUERDO LIMITARÁ O EXCLUIRÁ LA RESPONSABILIDAD DE LA PARTE A LA OTRA PARTE (O A CUALQUIERA DE SUS AFILIADAS) POR:
- I. FRAUDE O TERGIVERSACIÓN FRAUDULENTE, O LA MUERTE O LESIONES PERSONALES CAUSADAS POR NEGLIGENCIA DE FLEX;
 - II. CUALQUIER OBLIGACIÓN BAJO ESTA GARANTÍA PARA INDEMNIZAR A LA OTRA PARTE; O,
 - III. CUALQUIER RESPONSABILIDAD QUE NO PUEDA SER EXCLUIDA NI LIMITADA BAJO LA LEY APLICABLE.
- (b) NADA EN ESTE ACUERDO DEBE LIMITAR O EXCLUIR LA RESPONSABILIDAD POR LA OBLIGACIÓN DEL COMPRADOR EN EL PRESENTE ACUERDO POR PAGOS POR REPUESTOS O POR OTROS CARGOS:
- (c) El Comprador deberá presentar una reclamación por daños y perjuicios en un plazo de noventa (90) días a partir de la fecha del suceso que da lugar a dicha reclamación, y cualquier demanda relacionada con dicha reclamación deberá presentarse dentro de un (1) año a partir de la fecha de la reclamación. Las reclamaciones que se hayan presentado y no se ajusten al párrafo anterior serán nulas.
- (d) Las limitaciones y exclusiones descritas anteriormente en esta sección 10 se aplicarán sólo en la medida permitida por la ley obligatoria.

11. FUERZA MAYOR

Ninguna de las partes será responsable ante la otra parte por cualquier falla o retraso en el cumplimiento de sus obligaciones en virtud del presente, en la medida en que tales fallos o demoras sean causados por incendios, inundaciones, terremotos, otros elementos de la naturaleza; actos de guerra; terrorismo, disturbios, disturbios

civiles, rebeliones o revoluciones; Epidemias, líneas de comunicación o fallas de energía; leyes gubernamentales, órdenes judiciales o reglamentos; o cualquier otra causa fuera del control razonable de esa parte.

12. CONTROLES DE EXPORTACIÓN/IMPORTACIÓN

- (a) El Comprador puede comercializar activamente las Piezas de Servicio sólo dentro del Territorio. El Comprador no podrá comercializar fuera del Territorio y el Comprador se compromete a no utilizar a nadie más para hacerlo. El Comprador garantiza que usted cumplirá con todas las leyes aplicables, incluidas las leyes aplicables de exportación e importación, al comercializar las Piezas de Servicio y los datos técnicos y que el Comprador no tratará con las Piezas de Repuesto infringiendo las leyes y regulaciones de exportación o importación aplicables.
- (b) Si la entrega de piezas de repuesto bajo los términos está sujeta a la concesión de una licencia de exportación o importación por un gobierno y/o cualquier autoridad gubernamental bajo cualquier ley o regulación aplicable, o de otra manera restringida o prohibida debido a leyes de exportación o control de importación, Flex podrá suspender sus obligaciones y los derechos del Comprador con respecto a dicha entrega hasta que dicha licencia sea otorgada o durante la duración de dicha restricción y/o prohibición, respectivamente, y Flex podrá incluso rescindir el acuerdo sin incurrir en responsabilidad alguna hacia el Comprador.
- (c) Además, si se requiere una declaración del usuario final, Flex informará inmediatamente al Comprador y el Comprador proporcionará a Flex dicho documento a petición escrita de Flex; Si se requiere una licencia de importación, el Comprador informará inmediatamente a Flex y el Comprador proporcionará a Flex dicho documento tan pronto como esté disponible.

13. CONFIDENCIALIDAD

El Comprador reconoce que todos los datos técnicos, comerciales y financieros revelados al Comprador por Flex y / o sus afiliados son la información confidencial de Flex y / o sus afiliados o Lenovo. El Comprador no revelará dicha información confidencial a terceros y no utilizará dicha información confidencial para ningún propósito que no sea el acordado por las partes y de conformidad con la transacción de compra contemplada en este documento.

14. LEY APLICABLE

- (a) Los Términos y su interpretación y todas las obligaciones no contractuales derivadas o relacionadas con los Términos) se registrarán e interpretarán de acuerdo con las leyes de Inglaterra y Gales sin tener en cuenta sus conflictos de disposiciones legales. Las partes acuerdan específicamente que el Convenio de las Naciones Unidas de 1980 sobre Contratos para la Venta Internacional de Bienes no se aplicará a los Términos.
- (b) Cualquier controversia que surja de o en relación con los Términos (incluyendo cualquier disputa o reclamación no contractual), incluyendo cualquier pregunta acerca de su existencia, validez o terminación, será referida y finalmente resuelta por arbitraje bajo la Corte de Londres de Reglas de Arbitraje Internacional De vez en cuando en vigor. Esta Sección incorpora las Reglas, excepto cuando entran en conflicto con sus términos expresos. El número de árbitros será de tres. El asiento o lugar legal del arbitraje será Londres, Inglaterra. El idioma que se usará en el procedimiento arbitral será el inglés.
- (c) Cada parte nombrará un árbitro en la solicitud de arbitraje o respuesta, según sea el caso. Los árbitros designados por dos partes nombrarán un tercer árbitro para actuar como Presidente dentro de los catorce (14) días siguientes a la confirmación del nombramiento del segundo árbitro. Si alguna de las partes no designa un árbitro o los dos árbitros ya nombrados no designan al Presidente, los nombramientos serán efectuados por el Tribunal del LCIA.
- (d) El laudo será definitivo y vinculante para las partes o cualquier persona que reclame a través de o bajo ellos y la sentencia dictada sobre el laudo puede ser introducida en cualquier tribunal

competente o la solicitud se puede hacer a tal tribunal para la aceptación judicial de la adjudicación y una orden de ejecución según sea el caso.

- (e) EN CASO DE CUALQUIER CONTROVERSIA ENTRE LAS PARTES, SI RESULTA EN UN PROCESO EN CUALQUIER TRIBUNAL DE CUALQUIER JURISDICCIÓN O ARBITRAJE, LAS PARTES POR ESTE MEDIO A SABIENDAS Y VOLUNTARIAMENTE Y HABIENDO TENIDO LA OPORTUNIDAD DE CONSULTAR CON EL ABOGADO, RENUNCIA N A TODO DERECHO A JUICIO POR JURADO Y ESTÁN DE ACUERDO QUE TODA MATERIA SERÁ DECIDIDA POR UN JUEZ O UN ÁRBITRO SIN UN JURADO EN LA MEDIDA MÁXIMA PERMITIDA BAJO LA LEY APLICABLE.

15. TERMINACIÓN

Sin perjuicio de los derechos o recursos que Flex pueda tener bajo los Términos o en la ley, Flex podrá, mediante notificación por escrito al Comprador, terminar con efecto inmediato los Términos o cualquier parte del mismo sin ninguna responsabilidad, si:

- (I) El Comprador viola cualquiera de las disposiciones de los Términos;
- (II) cualquier procedimiento de insolvencia, quiebra (incluyendo reorganización), liquidación o liquidación instituida contra el Comprador, ya sea presentado o instituida por el Comprador, voluntaria o involuntaria, un fiduciario o receptor será nombrado sobre el Comprador, o se hará cualquier asignación para el beneficio de los acreedores del Comprador.

Al ocurrir cualquiera de los eventos mencionados anteriormente, todos los pagos a ser realizados por el Comprador bajo los Términos serán inmediatamente exigibles y pagaderos.

En caso de cancelación, terminación o vencimiento de los Términos, los términos y condiciones destinados a sobrevivir a dicha cancelación, terminación o vencimiento permanecerán.

16. MISCELÁNEOS

- (a) Los Términos son el entendimiento único y completo de las partes con respecto al tema de este documento, reemplazando todos los acuerdos y entendimientos anteriores o contemporáneos, ya sean escritos u orales.
- (b) Cualquiera de los términos de los términos que por su naturaleza sobreviven la expiración o terminación de los términos, incluyendo pero no limitado a la limitación de responsabilidad y responsabilidad, sobrevivirán a la expiración o terminación de los términos.
- (c) Si la totalidad o parte de una disposición de los Términos se considera inválida, inaplicable o ilegal por un tribunal de jurisdicción competente, se eliminará y el resto de los Términos seguirá siendo plena fuerza y efecto.
- (d) Cada parte puede comunicarse con el otro por medios electrónicos y tal comunicación es aceptable como una escritura firmada en la medida permitida bajo la ley aplicable. Un código de identificación (llamado "ID de usuario") contenido en un documento electrónico es legalmente suficiente para verificar la identidad del remitente y la autenticidad del documento.
- (e) Los Términos serán obligatorios y en beneficio de las partes de la presente y sus respectivos sucesores, cesionarios y representantes legales. Ninguna de las partes tendrá derecho a ceder o transferir de otro modo sus derechos u obligaciones bajo estas condiciones excepto con el consentimiento previo por escrito de la otra parte, para no ser retenido sin razón. No obstante, lo anterior, Flex puede subcontratar, delegar o asignar parte o la totalidad de sus derechos y obligaciones bajo los Términos a un afiliado de Flex o a una institución financiera de terceros con el fin de financiar créditos (por ejemplo, factoring).
- (f) Ninguna de las partes otorga al otro el derecho de usar sus marcas registradas (o cualquiera de sus afiliadas), nombres comerciales u otras designaciones en cualquier promoción o publicación sin consentimiento previo por escrito.